

雅歌

1

1 所罗门的歌中之歌。

女友对男友的思念

[女友自言自语]

2 愿他用嘴唇甜蜜的吻，
不停地吻我，

[女友对男友—国王]

因为你的爱比酒更甜美。

3 你身上的香水非常芬芳；
你的名字就像倒出来的香水，
难怪所有的少女都喜欢你。

4 把我带走吧！我们一起快快跑开！

[女友自言自语]

国王把我带进了他的内室。

[朋友们]

[国王啊，] 我们为你高兴、欢喜；
我们赞美你的爱情，

那实在比酒还甜美。

[女友]

少女们都崇拜你，

那是多麼应该的啊！

5 耶路撒冷的少女们哪，

我的皮肤虽然黑，但是可爱；

它有如基达的帐篷，

又像所罗门的营幔。

6 你们不要因为我的皮肤黑，

就一直瞪著我。

我的皮肤黑，是被太阳晒的；

我的兄弟生我的气，

要我照顾家里的葡萄园，

所以我没有时闲照顾自己的葡萄园

[也就是「我没有时间照顾自己的身体」]。

7 告诉我，亲爱的，

你在哪里放羊？

中午在哪里让羊休息？

[我要去找你，但]

我为什麼要像一个蒙著脸的妓女，

在你同伴的羊群之间游荡？

[朋友们]

8 你这女人中最美丽的，
如果你不知道，
那么就随著羊群的脚印，
在牧人的帐篷旁边，
放牧你的小山羊。

男友与女友互相称赞

[男友]

9 亲爱的，我把你比做拖法老马车
的一匹母马[，那样令人赞美]；
10 你的两腮因为耳环而显得秀丽，
你的脖子因为珠链而显得华美。
11 我们要给你做银珠点缀的金链。

[女友]

12 国王坐席的时候，
我的香水发出芬芳的香气。
13 我的爱人像我胸怀之间的一袋没药。
14 对我来说，他也像一丛凤仙花，
在隐·基底的葡萄园中怒放。

[男友]

15 亲爱的，你多麼美丽呀！

唉，你真美丽！

你的眼睛就像鸽子的眼睛。

[女友]

16 我的爱人，你多麼英俊！

唉，你太迷人啦！

这散满树叶的地面就像我们的床铺。

[男友]

17 这香柏树就像我们房屋的栋梁，

这松树就像我们屋顶的椽子。